

ORGANISM NOTIFICAT 1438
Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpowozarowej
im. Jozefa Tuliszkowskiiego
Panstwowy Instytut Badawczy
 ul. Nadwiolańska 213, 05-420 Józefów
Polonia

CERTIFICAT DE CONSTANȚĂ A PERFORMANȚEI
1438-CPR-0128

În conformitate cu Regulamentul nr. 305/2011/UE a Parlamentului European și a Consiliului din data de 9 martie 2011 (Regulamentul privind produsele de construcție sau CPR), prezentul certificat se aplică următorului produs de construcție:

Echipament de control și indicare tip POLON 4200

<Descrierea produsului, utilizarea prevăzută, performanțele sunt prevăzute în următoarele pagini ale certificatului>

Pus pe piață sub numele sau marca înregistrată a:

Polon-Alfa Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
ul. Glinki 155
85-861 Bydgoszcz

și produs în fabrica de producție:

Polon-Alfa Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
ul. Glinki 155
85-861 Bydgoszcz

Prezentul certificat atestă că toate prevederile privind evaluarea și verificarea constanței performanței descrise în anexele ZA ale standardelor:

EN 54-2:1997 Sisteme de detecție și de alarmă pentru incendii – Partea 2: Echipament de control și afișare

EN 54-2:1997/AC:1999

EN 54-2:1997/A1:2006

EN 54-4:1997: Sisteme de detecție și de alarmă pentru incendii – Partea 4: Echipament de alimentare cu energie electrică

EN 54-4:1997/AC:1999

EN 54-4:1997/A1:2002

EN 54-4:1997/A2:2006

sunt aplicate în cadrul sistemului 1 în raport cu performanța stabilită în prezentul certificat și că producătorul a implementat controlul producției din fabrică, care este evaluat pentru a asigura constanța performanței produsului de construcție.

Prezentul certificat a fost emis prima dată pe **12 decembrie 2017** și va rămâne valabil, în conformitate cu contractul nr. **81/DC/CPR/2017**, până la data de **11 decembrie 2027**, atâta timp cât standardul armonizat, produsul de construcție, metodele de evaluare și verificare a constanței performanței (AVCP) și condițiile de producție din fabrica de producție nu se modifică semnificativ, cu excepția cazului suspendării, retragerii sau încetării de către organismul de certificare notificat al produsului.

Nr. certificat: 1
 Data emiterii: **12.12.2017**

[Ștampilă rotundă indescrifabilă]

DIRECTOR CNBOP-PIB
 [Semnătură indescrifabilă]
bryg. dr hab. inż. Dariusz Wróblewski



Prezentul certificat înlocuiește certificatul nr. **1438/CPD/0128** din data de **11 iulie 2008 r.**

ORGANISM NOTIFICAT 1438
Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej
im. Jozefa Tuliszowskiego
Panstwowy Instytut Badawczy
 ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów
Polonia

CERTIFICAT DE CONSTANȚĂ A PERFORMANȚEI
1438-CPR-0128

Nume produs de construcții:	Echipament de control și indicare tip POLON 4200
Performanță declarată:	Siguranță anti incendiu
Standard armonizat european:	EN 54-2:1997+AC:1999+A1:2006 Sisteme de detecție și de alarmă pentru incendii – Partea 2: Echipament de control și afișare EN 54-4:1997+AC:1999+A1:2002+A2:2006 Sisteme de detecție și de alarmă pentru incendii – Partea 4: Echipament de alimentare cu energie electrică

Descrierea produsului

Tip:	POLON 4100
Versiune CIE:	adresabil
Protecție IP:	IP 30
Temperatură operare:	-5°C ÷ 40°C
Dimensiuni (Lungime x Lățime x Înălțime) :	190 x 393 x 483 mm
Versiune software:	V2.74
Consum maxim curent:	0,8 A
Tensiune internă operare:	24 V CC
Alimentare: tip baterii:	2 x 12 V CC plumb-acid (etanșă)
Capacitate maximă baterie:	38 Ah
Detectoare lineare: tip detectoare lineare:	buclă, deschis
Număr detectoare lineare:	4 piese
Număr maxim elemente din detectoarele lineare:	64 piese
Tensiune detectoare lineare:	23.4 ÷ 24.6 V CC
Curent maxim în modul staționar:	50 mA
Linii semnal monitorizate:	2 piese
Intrări:	2 piese (monitorizate)
Ieșiri:	8 piese



Nr. certificat: 1
 Data emiterii: 12.12.2017

[Ștampilă rotundă indescrifabilă]

DIRECTOR CNBOP-PIB
 [Semnătură indescrifabilă]
 bryg. dr hab. inż. Dariusz Wróblewski

Prezentul certificat înlocuiește certificatul nr. 1438/CPD/0128 din data de 11 iulie 2008 r.

ORGANISM NOTIFICAT 1438
Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej
im. Jozefa Tuliszowskiego
Panstwowy Instytut Badawczy
 ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów
Polonia

CERTIFICAT DE CONSTANȚĂ A PERFORMANȚEI
1438-CPR-0128

Nume produs de construcții:	Echipament de control și indicare tip POLON 4200
Performanță declarată:	Siguranță anti incendiu
Standard armonizat european:	EN 54-2:1997+AC:1999+A1:2006 Sisteme de detecție și de alarmă pentru incendii – Partea 2: Echipament de control și afișare EN 54-4:1997+AC:1999+A1:2002+A2:2006 Sisteme de detecție și de alarmă pentru incendii – Partea 4: Echipament de alimentare cu energie electrică

Descriere produs

Tip alimentare:	Electrică
Curent de operare de ieșire $I_{max a}$:	0,6 A
Curent de operare de ieșire $I_{max b}$:	0,6 A
Circuite de ieșire: gama tensiunii de ieșire:	24 V CC
Alimentare principală	
Alimentare principală: tensiune alimentare:	230 V CA – 15% + 10%
Circuite intrare: număr intrări:	2
Alimentare rezervă:	
Tensiune maximă la încărcare cu baterie:	26,7 ÷ 27,3 V CC
Rezistență internă maximă a bateriei și a elementelor conectate la circuitul bateriei:	1 Ω
Compensare temperatură în mod de funcționare flotant:	da
Componente produs: MZ-4212; PSC-43; DR-48; MSL-1M-42; PS-49; PAR-4800; TSO-4200; PPW-42; PK; LS; LK; PORT 1; PORT 2; TSR-4000.	



Nr. certificat: 1
 Data emiterii: 12.12.2017

[Ștampilă rotundă indescrifabilă]

DIRECTOR CNBOP-PIB
 [Semnătură indescrifabilă]
 bryg. dr hab. inż. Dariusz Wróblewski

Prezentul certificat înlocuiește certificatul nr. 1438/CPD/0128 din data de 11 iulie 2008 r.

ORGANISM NOTIFICAT 1438
Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpozarowej
im. Jozefa Tuliszkowskiego
Panstwowy Instytut Badawczy
 ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów
 Polonia

CERTIFICAT DE CONSTANȚĂ A PERFORMANȚEI
1438-CPR-0128

Nume produs de construcții:	Echipament de control și indicare tip POLON 4200
Performanță declarată:	Siguranță anti incendiu
Standard armonizat european:	EN 54-2:1997+AC:1999+A1:2006 Sisteme de detecție și de alarmă pentru incendii – Partea 2: Echipament de control și afișare EN 54-4:1997+AC:1999+A1:2002+A2:2006 Sisteme de detecție și de alarmă pentru incendii – Partea 4: Echipament de alimentare cu energie electrică

Tabel de performanță

Nr.	Caracteristici esențiale ale produsului	EN 54-2:1997 +A1:2006	Performanță ¹⁾²⁾
		Clauză	
Performanță în condiții de incendiu			
1	Cerințe generale	4	Admis
2	Cerințe generale pentru indicații	5	Admis
3	Condiție alarmă incendiu	7	Admis
Întârziere răspuns (timp de răspuns la incendiu)			
4	Recepție și procesare a semnalelor de incendiu	7.1	Admis
5	Ieșire a condiției de alarmă de incendiu	7.7	Admis
6	Răspuns la ieșire	7.11	Admis
7	Interdependență la nivel de mai mult de un semnal de alarmă	7.12	Admis
Fiabilitatea operațională			
8	Cerințe generale	4	Admis
9	Cerințe generale pentru indicații	5	Admis
10	Condiție statică	6	Admis
11	Condiție alarmă de incendiu	7	Admis
12	Condiție avertizare defecțiune	8	Admis
13	Condiție dezactivate	9	Admis
14	Condiție test	10	Admis
15	Intrare standardizată/Interfață ieșire	11	Admis
16	Cerințe proiectare	12	Admis
17	Cerințe proiectare suplimentare pentru control gestionat prin software și pentru echipamentele de afișare	13	Admis
18	Marcare	14	Admis
Durabilitate a fiabilității operaționale, rezistență temperatură			
19	La rece (operațional)	15.4	Admis
Durabilitate a fiabilității operaționale, rezistență vibrație			
20	Impact (operațional)	15.6	Admis
21	Vibrație, sinusoidal (operațional)	15.7	Admis
22	Vibrație, sinusoidal (rezistență)	15.15	Admis

1) „NPD” (adică Fără performanță determinată) înseamnă că performanțele nu au fost determinate de CNBOP-PIB.
 2) „Neaplicabil” înseamnă că respectiva caracteristică esențială nu se aplică produsului respectiv.

Nr. certificat: 1
 Data emiterii: 12.12.2017

[Ștampilă rotundă indescrifabilă]

DIRECTOR CNBOP-PIB
 [Semnătură indescrifabilă]
 brig. dr hab. inż. Dariusz Wróblewski



Prezentul certificat înlocuiește certificatul nr. 1438/CPD/0128 din data de 11 iulie 2008 r.

ORGANISM NOTIFICAT 1438
Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej
im. Jozefa Tuliszkowskiego
Panstwowy Instytut Badawczy
 ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów
 Polonia

CERTIFICAT DE CONSTANȚĂ A PERFORMANȚEI
1438-CPR-0128

Nume produs de construcții:	Echipament de control și indicare tip POLON 4200
Performanță declarată:	Siguranță anti incendiu
Standard armonizat european:	EN 54-2:1997+AC:1999+A1:2006 Sisteme de detecție și de alarmă pentru incendii – Partea 2: Echipament de control și afișare EN 54-4:1997+AC:1999+A1:2002+A2:2006 Sisteme de detecție și de alarmă pentru incendii – Partea 4: Echipament de alimentare cu energie electrică

Tabel de performanță

Nr.	Caracteristici esențiale ale produsului	EN 54-2:1997 +AC:1999 +A1:2006	Performanță 1)2)
		Clauză	
Durabilitate a fiabilității operaționale, stabilitate electrică			
23	Compatibilitate electromagnetică (EMC)/teste imunitate (operațional)	15.8	Admis
24	Variații tensiune sursă de alimentare	15.13	Admis
Durabilitate a fiabilității operaționale, rezistență umiditate			
25	Căldură umedă, starea de echilibru (operațional)	15.5	Admis
26	Căldură umedă, starea de echilibru (rezistență)	15.14	Admis
Funcții operaționale			
Semnalizare			
1	Semnale defectate de la nivelul punctelor	8.3	Admis
2	Pierdere totală a alimentării electrice	8.4	Admis
3	Contor alarmă	7.13	Admis
Controale			
4	Interdependențe la mai mult de un semnal de alarmă	7.12	Admis
5	Răspuns la ieșiri	7.11	Admis
6	Invaliditatea punctelor adresabile	9.5	Admis
7	Condiție test	10	Admis
Ieșiri			
8	Ieșire la dispozitivele de alarmă de incendiu	7.8	Admis
9	Echipament de rutare a transmisiei alarmei	7.9	Admis
10	Ieșire la echipamentul de protecție împotriva incendiilor	7.10	Admis
11	Echipament rutare de avertizare a defecțiunii	8.9	Admis
12	Intrare standardizată/interfață ieșire	11	NPD
1) „NPD” (adică Fără performanță determinată) înseamnă că performanțele nu au fost determinate de CNBOP-PIB.			
2) „Neaplicabil” înseamnă că respectiva caracteristică esențială nu se aplică produsului respectiv.			

Nr. certificat: 1
 Data emiterii: 12.12.2017

[Ștampilă rotundă indescrifabilă]

DIRECTOR CNBOP-PIB
 [Semnătură indescrifabilă]
 bryg. dr hab. inż. Dariusz Wróblewski



Prezentul certificat înlocuiește certificatul nr. 1438/CPD/0128 din data de 11 iulie 2008 r.

ORGANISM NOTIFICAT 1438
Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej
im. Jozefa Tuliszkowskiego
Panstwowy Instytut Badawczy
 ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów
 Polonia

CERTIFICAT DE CONSTANȚĂ A PERFORMANȚEI
1438-CPR-0128

Nume produs de construcții:	Echipament de control și indicare tip POLON 4200
Performanță declarată:	Siguranță anti incendiu
Standard armonizat european:	EN 54-2:1997+AC:1999+A1:2006 Sisteme de detecție și de alarmă pentru incendii – Partea 2: Echipament de control și afișare EN 54-4:1997+AC:1999+A1:2002+A2:2006 Sisteme de detecție și de alarmă pentru incendii – Partea 4: Echipament de alimentare cu energie electrică

Tabel de performanță

Nr.	Caracteristici esențiale ale produsului	EN 54-4:1997 +AC:1999+ A1:2002 +A2:2006	Performanță ¹⁾²⁾
		Clauză	
Performanță a sursei de alimentare			
1	Cerințe generale	4	Admis
2	Funcții	5	Admis
3	Materiale, proiectare și producție	6	Admis
Fiabilitate operațională			
4	Cerințe generale	4	Admis
5	Funcții	5	Admis
6	Materiale, proiectare și producție	6	Admis
7	Documentație	7	Admis
8	Marcaje	8	Admis
Durabilitate a fiabilității operaționale, rezistență temperatură			
9		9.5	Admis
Durabilitate a fiabilității operaționale, rezistență vibrație			
10	Impact (operațional)	9.7	Admis
11	Vibrație, sinusoidal (operațional)	9.8	Admis
12	Vibrație, sinusoidal (rezistență)	9.15	Admis
Durabilitate a fiabilității operaționale, rezistență electrică			
13	Compatibilitate electromagnetică (EMC)/teste imunitate (operațional)	9.9	Admis
Durabilitate a fiabilității operaționale, rezistență umiditate			
14	Căldură umedă, starea de echilibru (operațional)	9.6	Admis
15	Căldură umedă, starea de echilibru (rezistență)	9.14	Admis
1) „NPD” (adică Fără performanță determinată) înseamnă că performanțele nu au fost determinate de CNBOP-PIB.			
2) „Neaplicabil” înseamnă că respectiva caracteristică esențială nu se aplică produsului respectiv.			

Subsemnata Lepădatu Laura, traducător autorizat de Ministerul Justiției, certifică exactitatea acestei traduceri cu textul în limba engleză văzut de mine.

Traducător autorizat, autorizația nr. 30346 /2010

Nr. certificat: 1
Data emiterii: 12.12.2017

[Ștampilă rotundă indescrifabilă]

DIRECTOR CNBOP-PIB
[Semnătură indescrifabilă]
bryg. dr hab. inż. Dariusz Wróble



Prezentul certificat înlocuiește certificatul nr. 1438/CPD/0128 din data de 11 iulie 2008 r.